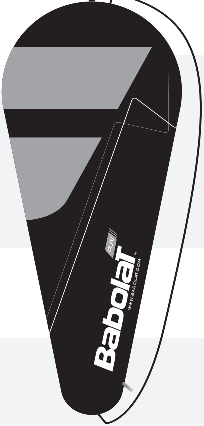
QUICK START GUIDE

PLAY

Babolat™



BABOLAT PLAY
COVER



① On/Off
② Bluetooth

BABOLAT PLAY
RACKET



USB CABLE

Before playing, you must associate your racket with your account, otherwise you won’t be able to get your data.

Follow these steps for either a PC/Mac or a smartphone.

BABOLAT PLAY WITH A PC/MAC

1. Get started:

- Go to www.babolatplay.com and click on the « Sign Up » button at the top of the page to create your personal account. Next, click on the orange button « synchronize » to download and install the Babolat Connect software on your PC/Mac.

2. Associate your racket with your account:

- Open the butt cap of the racket.
- Connect the racket to your computer using the USB cable.
- Open the Babolat Connect software on your PC/Mac and log in with your Babolat Play account or Facebook Connect.
- Click on the « Synchronize » button to associate your racket with your account and answer questions when prompted.

3. Play with your racket:

- To turn on your racket, press and hold button ① (see page 3) until blue light flashes slowly. You are ready to play ! Note: Blue light must be flashing slowly while you play to record your game.
- Press and hold button ① to turn off your racket and end your tennis session.

4. Download your played sessions:

- Connect the racket to your computer using the USB cable. Open the Babolat Connect software and log in. Click on the «Synchronize» button to download your played sessions.

BABOLAT PLAY WITH A SMARTPHONE

1. Get started:

- Download and install the smartphone application available on the App Store or Google Play (search « Babolat Play »). Open the app and create your Babolat Play account.

2. Associate your racket with your account:

- Open the Babolat Play app on your smartphone and log in.
- Turn on Bluetooth in the settings of your smartphone.
- To turn on your racket, press and hold button ① (see page 3) until blue light flashes slowly. Then, to activate the racket’s Bluetooth, press and hold button ② until purple light flashes slowly.
- Have your smartphone scan the Bluetooth devices. Click on the « Babolat Play » device to pair your racket (it may first appear as a headset).
- On the Babolat Play app: click on the racket logo on the upper right-hand corner to associate your racket with your account.



3. Play with your racket:

- To turn on your racket, press and hold button ① until blue light flashes slowly. You are ready to play ! Note: Blue light must be flashing slowly while you play to record your game.
- Press and hold button ① to turn off your racket and end your tennis session.

4. Download your played sessions:

- Turn on Bluetooth on your racket and on your smartphone. Open the Babolat Play app and log in. Click on the racket logo to download your played sessions.

UNDERSTANDING BABOLAT PLAY'S STATUS LIGHTS

Your racket uses 5 LED lights to signal alerts and statuts.

Mode/State	Action	Light status
Off	Default Mode	No light
Switch On (measuring)	 Press and hold this button for 1 second	Blue light turns on and flashes slowly
Split a playing session (1st set, 2nd set…)	 Press this button quickly (less than 1 second)	Red light turns on for 1.5 seconds
Switch Bluetooth on (measure is off)	 *Press and hold this button for 2 seconds*	*Purple light turns on and flashes slowly*
Switch Off	 *Press and hold this button for 1.5 seconds* *The racket switches off automatically if no motion is detected for 10 minutes.*	*Blue light turns off*

Alert	Action	Light status
Low Battery (a full charge allows 6+ hours of play)	*Displayed automatically when racket has 10% battery life remaining.*	*Red LED blinks every 2 seconds*
Charging (a full charge takes 3 hours)	*Plug into charger and connect to power source*	*Red LED turns on*
Charging complete	*Charge to completion*	*Green LED turns on*
Memory full	*Displayed automatically when racket memory is full at 95%. (Synchonization is needed…)*	*White LED turns on and flashes*

QUESTIONS?
Go to the « Help » section on: www.babolatplay.com.
You can also download the complete user manual there.

"Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance.

Avant de jouer, vous devez associer votre raquette avec votre compte sinon vous ne pourrez pas récupérer vos données.

Suivez les étapes suivantes avec un PC/Mac ou avec un smartphone.

BABOLAT PLAY AVEC UN PC/MAC

1. Pour commencer :

- Allez sur www.babolatplay.com et cliquez sur le bouton «S'inscrire» en haut de la page pour créer votre compte. Cliquez ensuite sur le bouton orange « Synchroniser » pour télécharger et installer le logiciel Babolat Connect sur votre PC/Mac.

2. Associer votre raquette avec votre compte :

- Ouvrez la trappe au bas de la raquette.
- Raccordez la raquette à votre ordinateur à l'aide du câble USB.
- Lancez le logiciel Babolat Connect sur votre PC/Mac et connectez-vous avec votre compte Babolat Play ou via Facebook.
- Cliquez sur le bouton « Synchroniser » pour associer votre raquette à votre compte et suivez les instructions.

3. Jouer avec votre raquette :

- Pour allumer votre raquette, maintenez le bouton ① appuyé (voir page 3) jusqu'à ce que voyant bleu clignote lentement. Vous êtes prêt pour jouer ! Note : le voyant bleu doit clignoter lentement lorsque vous êtes en train de jouer pour enregistrer votre jeu.
- Maintenez le bouton ① appuyé pour éteindre votre raquette et pour terminer votre session de tennis.

4. Télécharger vos sessions de jeu :

- Reliez la raquette à votre ordinateur à l'aide du câble USB. Lancez le logiciel Babolat Connect et connectez-vous. Cliquez sur le bouton « Synchroniser » pour télécharger vos sessions de jeu.

Français

BABOLAT PLAY AVEC UN SMARTPHONE

1. Pour commencer :

- Téléchargez et installez l'application pour smartphone disponible sur l'App Store ou sur Google Play (cherchez « Babolat Play »). Ouvrez l'application et créez votre compte Babolat Play.

2. Associer votre raquette avec votre compte :

- Ouvrez l'application Babolat Play sur votre smartphone et connectez-vous.
- Activez le Bluetooth sur votre smartphone.
- Pour allumer votre raquette, maintenez le bouton ① appuyé (voir page 3) jusqu'à ce que le voyant bleu clignote lentement. Ensuite, pour activer le Bluetooth de la raquette, maintenez le bouton ② appuyé jusqu'à ce que voyant violet clignote lentement.
- Sur votre smartphone, recherchez les périphériques Bluetooth. Cliquez sur le périphérique « Babolat Play » pour appairer votre raquette.
- Sur l'application Babolat Play : cliquez sur le logo raquette en haut à droite pour associer votre raquette à votre compte.

3. Jouer avec votre raquette :

- Pour allumer votre raquette, maintenez le bouton ① appuyé jusqu'à ce que voyant bleu clignote lentement. Vous êtes prêt pour jouer ! Note : le voyant bleu doit clignoter lentement lorsque vous êtes en train de jouer pour enregistrer votre jeu.
- Maintenez le bouton ① appuyé pour éteindre votre raquette et pour terminer votre session de tennis.

4. Télécharger vos sessions de jeu :

- Activez le Bluetooth sur votre raquette et sur votre smartphone. Ouvrez l'application Babolat Play et connectez-vous. Cliquez sur le logo raquette.

COMPRENDRE LES VOYANTS DE BABOLAT PLAY

Votre raquette utilise 5 voyants LED pour indiquer les alertes et les états de fonctionnement

Mode/État	Action	Indicateur lumineux
Éteint	Mode par défaut	Aucun voyant allumé
Mise en marche (mesure)	 Maintenir ce bouton appuyé pendant 1 seconde	Le voyant bleu s'allume et clignote lentement
Fractionnement d'une session de jeu (1er set, 2e set…)	 Appuyer brièvement sur ce bouton (moins d'une seconde)	Le voyant rouge s'allume pendant 1,5 seconde
Mise en marche du Bluetooth (mesure non disponible)	 *Maintenir ce bouton appuyé pendant 2 secondes*	*Le voyant violet s'allume et clignote lentement*
Mise à l'arrêt	 *Maintenir ce bouton appuyé pendant 1,5 secondes*	*Le voyant bleu s'éteint*
	La raquette s'éteint automatiquement si aucun mouvement n'est détecté pendant 10 minutes	

Alerte	Action	Indicateur lumineux
Batterie faible (autonomie en pleine charge : 6+ heures de jeu)	*S'affiche automatiquement lorsqu'il reste 10% d'autonomie à la raquette.*	*La LED rouge clignote toutes les 2 secondes*
En charge (3 heures pour recharger complètement la batterie)	*Relier au chargeur et brancher sur le secteur*	*La LED rouge s'allume*
Chargement terminé	*Fin du chargement*	*La LED verte s'allume*
Mémoire pleine	*S'affiche automatiquement lorsque la mémoire de la raquette est pleine à 95%. (Synchronisation nécessaire…)*	*La LED blanche s'allume et clignote*

QUESTIONS ?

Consultez la rubrique « Aide » sur : www.babolatplay.com.
Vous pouvez aussi y télécharger le guide complet d'utilisation.

Vor dem ersten Spiel müssen Sie Ihren Schläger mit Ihrem Konto verbinden, sonst gehen die Daten Ihres Spieles verloren.

Folgen Sie diese Schritte für PC/Mac oder Smartphone.

BABOLAT PLAY MIT PC/MAC

1. Erste Schritte:

- Navigieren Sie zu www.babolatplay.com und klicken Sie auf die Schaltfläche « Registrieren » am oberen Rand der Seite und erstellen Sie Ihr persönliches Konto. Klicken Sie dann auf die orangefarbene Schaltfläche « Synchronisieren », damit Babolat Connect auf Ihrem PC/Mac installiert wird.

2. Verbinden Sie Ihren Schläger mit Ihrem Konto:

- Öffnen Sie die Verschlusskappe des Schlägers.
- Verbinden Sie den Schläger per USB-Kabel mit dem Computer.
- Starten Sie die Software Babolat Connect auf Ihrem PC/Mac und melden Sie sich mit Ihrem Babolat Play-Konto oder mit Facebook Connect an.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche « Synchronisieren » um Ihren Schläger mit Ihrem Konto zu verbinden.

3. Spielen Sie mit Ihrem Schläger:

- Schläger anschalten: Knopf ① (siehe Seite 3) gedrückt halten bis das blaue Licht langsam blinkt. Sie können jetzt das Spiel beginnen! Beachten Sie, dass das blaue Licht während des Spiels langsam blinken muss damit die Daten gespeichert werden.
- Knopf ① gedrückt halten um den Schläger auszuschalten und Ihre Einheit zu beenden.

4. Abgeschlossenes Spiel herunterladen:

- Schläger per USB-Kabel mit Ihrem Computer verbindne, Babolat Connect Starten und anmelden. Klicken Sie auf die Schaltfläche « Synchronisieren » um die Einheiten herunterzuladen.

BABOLAT PLAY MIT SMARTPHONE

1. Erste Schritte:

- Herunterladen und installieren der App im App Store oder Google Play (suche « Babolat Play »). App öffnen und richten Sie Ihr Babolat Play-Konto ein.

2. Verbinden Sie Ihren Schläger mit Ihrem Konto:

- Starten Sie die App « Babolat Play » auf Ihrem Smartphone und melden Sie sich an.
- Aktivieren Sie Bluetooth in den Einstellungen des Smartphones.
- Schläger anschalten: Knopf ① (siehe Seite 3) gedrückt halten bis das blaue Licht langsam blinkt. Dann um Bluetooth zu aktivieren, Knopf ② gedrückt halten bis violettes Licht langsam blinkt.
- Lasse dein Smartphone nach Bluetooth-Geräten suchen. Klick auf « Babolat Play » um Ihren Schläger zu koppeln.
- Auf der Babolat Play app: Klicken Sie auf das Schläger-Logo rechts oben, damit Ihr Schläger mit Ihrem Konto verbunden wird.

3. Spielen Sie mit Ihrem Schläger:

- Schläger anschalten: Knopf ① gedrückt halten bis das blaue Licht langsam blinkt. Sie können jetzt das Spiel beginnen! Beachten Sie, dass das blaue Licht während des Spiels langsam blinken muss damit die Daten gespeichert werden.
- Knopf ① gedrückt halten um den Schläger auszuschalten und Ihre Einheit zu beenden.

4. Abgeschlossenes spiel herunterladen:

- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Schläger und auf Ihrem Smartphone. Starten Sie die App Babolat Play und melden Sie sich an. Klicken Sie auf das Schläger-Logo.

BEDEUTUNG DER STATUSLEUCHTEN VON BABOLAT PLAY

Ihr Schläger verwendet 5 LED-Leuchten für Warn- und Statusanzeigen.

Modus/Status	Aktion	Lichtstatus
Aus	Standardmodus	Kein Licht
Einschalten (Messen)	Diese Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten	Blaues Licht leuchtet auf und blinkt langsam
Spielsitzung aufteilen (1. Satz, 2. Satz usw.)	Diese Taste kurz drücken (weniger als 1 Sekunde)	Rotes Licht leuchtet 1,5 Sekunden lang auf
Bluetooth einschalten (Messung ist aus)	*Diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten*	*Violettes Licht leuchtet auf und blinkt langsam*
Ausschalten	*Diese Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt halten* *Der Schläger schaltet sich automatisch aus, wenn 10 Minuten lang keine Bewegung erfolgt.*	*Blaues Licht geht aus.*

Deutsch

Alarm	Aktion	Lichtstatus
Ladezustand niedrig (mit einer vollständigen Ladung kann 6+ Stunden gespielt werden)	*Leuchtet automatisch auf, wenn 10 % Akkulaufzeit verbleiben.*	*Rote LED blinkt alle 2 Sekunden*
Ladevorgang läuft (ein vollständiger Ladevorgang dauert 3 Stunden)	*Schließen Sie das Ladegerät an und verbinden Sie es dann mit der Stromquelle.*	*Rote LED leuchtet auf*
Ladevorgang abgeschlossen	*Laden Sie vollständig auf*	*Grüne LED leuchtet auf*
Speicher voll	*Displayed automatically when racket memory is full at 95%. (Synchonization is needed…)*	*Weiße LED leuchtet auf und blinkt*

FRAGEN?

Gehen Sie auf « Hilfe » auf: www.babolatplay.com
Hier können Sie auch die Gebrauchsanweisung herunterladen.

Prima di cominciare a giocare dovete accoppiare la vostra racchetta al vostro account. Se non lo fate non potrete trasferire i vostri dati.

Seguite questi step o per il PC/Mac o per lo Smartphone.

BABOLAT PLAY CON UN PC/MAC

1. Per cominciare:

- Andare sul sito www.babolatplay.com e cliccare sul pulsante « Iscriviti» , in alto sulla pagina, per creare il proprio account. Poi cliccare sul pulsante arancione « Sincronizzare » per scaricare ed installare il software Babolat Connect sul PC/Mac.

2. Collegare la racchetta con il proprio account:

- Aprire il fondello all'estremità della racchetta.
- Collegare la racchetta al computer utilizzando il cavo USB.
- Lanciare il software Babolat Connect sul PC/Mac e connettersi al proprio account Babolat Play o Facebook.
- Cliccare sul pulsante « Sincronizzare » per collegare la racchetta con il proprio account e rispondere alla domande che si presentano.

3. Giocare con la racchetta:

- Per accendere la racchetta tenere premuto il pulsante ① (vedi pag. 3) finché la luce blu lampeggi lentamente. Ora puoi giocare. Nota: la luce blu deve lampeggiare lentamente mentre giocate per registrare il vostro gioco.
- Tenere premuto il pulsante ① per spegnere la racchetta e terminare la session di tennis.

4. Scaricare le sessioni giocate:

- Collegare la racchetta al computer utilizzando il cavo USB. Lanciare il software Babolat Connect e connettersi. Cliccare sul pulsante « Sincronizzare » per scaricare le sessione di gioco.

Italiano

BABOLAT PLAY CON UN SMARTPHONE

1. Per cominciare:

- Scaricare e installare l'applicazione per smartphone disponibile su App Store o Google Play (cercare « Babolat Play »). Lanciare l'app e creare il proprio account Babolat Play.

2. Collegare la racchetta con il proprio account:

- Lanciare l'app Babolat Play app sullo smartphone e connettersi.
- Attivare il bluetooth nelle impostazioni dello smartphone.
- Sulla vostra racchetta: accendere la racchetta tenendo premuto il pulsante ① (vedi pag. 3) finché la luce blu lampeggi lentamente. Poi attivare il bluetooth della racchetta tenere premuto il pulsante ② finché la luce viola lampeggi lentamente.
- Lo smartphone cercherà i dispositivi Bluetooth disponibili. Una volta trovato cliccare sul dispositivo « Babolat Play » per accoppiare la racchetta.
- Nell'applicazione della Babolat Play : cliccare sul logo della racchetta nell'angolo superiore destro per collegare la vostra racchetta con il proprio account

3. Giocare con la racchetta:

- Per accendere la racchetta tenere premuto il pulsante ① finché la luce blu lampeggi lentamente. Ora puoi giocare. Nota: la luce blu deve lampeggiare lentamente mentre giocate per registrare il vostro gioco.
- Tenere premuto il pulsante ① per spegnere la racchetta e terminare la session di tennis.

4. Scaricare le sessioni giocate:

- Attivare il Bluetooth sulla racchetta e sullo smartphone. Lanciare l'app Babolat Play e connettersi. Cliccare sul logo della racchetta e scaricare le sessioni di gioco.

COME FUNZIONANO LE SPIE DI BABOLAT PLAY

La racchetta dispone di 5 spie LED per le segnalazioni di allarme e di stato.

Modo/Stato	Azione	Stato de la luce
Spento	Modo predefinito	Nessuna luce
Accensione (misurazione)	 Tenere premuto il pulsante per 1 secondo	La luce blu si accende e lampeggia lentamente
Suddivisione di una sessione di gioco (1° set, 2° set, ...)	 Premere rapidamente il pulsante (meno di 1 secondo)	La luce rossa si accende per 1,5 secondi
Attivazione del Bluetooth (la misurazione è spenta)	 *Tenere premuto il pulsante per 2 secondi*	*La luce viola si accende e lampeggia lentamente*
Spegnimento	 *Tenere premuto il pulsante per 1,5 secondi*	*La luce blu si spegne*
	La racchetta si spegne automaticamente se non vengono rilevati movimenti per 10 minuti.	

Italiano

Allarme	Azione	Stato de la luce
Batteria scarica (quando è completa-mente carica consente 6+ ore di gioco)	*Visualizzato automaticamente quando la carica della batteria è al 10%*	*Il led rosso lampeggia ogni 2 secondi*
Caricamento (la ricarica completa richiede 3 ore)	*Mettere nel caricatore e collegare ad una fonte di alimentazione*	*Il led rosso si accende*
Caricamento completato	*Ricarica fino al 100%*	*Il led verde si accende*
Memoria piena	*Visualizzato automaticamente quando la memoria della racchetta è piena al 95%. (Sincronizzazione necessaria...)*	*Il led bianco si accende e lampeggia*

DOMANDE?

Consultare la sezione « Aiuto » su: www.babolatplay.com
Sul sito è possibile anche scaricare il manuale dell'utilizzatore.

Antes de jugar tienes que asociar tu raqueta con tu cuenta, de otro modo no podrás acceder a tus datos.

Sigue estos pasos tanto para PC/Mac como para Smartphone.

BABOLAT PLAY CON PC/MAC

1. Para empezar:

- Visitar www.babolatplay.com y hacer clic en el botón « Regístrate » en la parte superior de la página para crear tu cuenta personal. Luego, hacer clic en el botón naranja « Sincronizar » para descargar e instalar el programa Babolat Connect en tu PC/Mac.

2. Asociar tu raqueta con tu cuenta:

- Abre la tapa del mango de la raqueta
- Conecta la raqueta a tu ordenador utilizando el cable USB
- Inicia el programa Babolat Connect en el PC/Mac e iniciar sesión con tu cuenta Babolat Play o Facebook.
- Haz clic en el botón « Sincronizar » para asociar tu raqueta con tu cuenta y responde a las preguntas cuando te lo solicite.

3. Jugar con tu raqueta:

- Para encender tu raqueta, mantén presionado el botón ① (ver página 3) hasta que la luz azul parpadee lentamente. ¡Ya estás preparado para jugar! Nota: La luz azul tiene que estar parpadeando lentamente mientras juegas para que tus datos se graben.
- Mantén presionado el botón ① para apagar tu raqueta y finalizar tu sesión de tenis.

4. Bajar las partidas jugadas:

- Conectar la raqueta a tu ordenador utilizando el cable USB. Iniciar el programa Babolat Connect e iniciar sesión. Haz clic en el botón “Sincronizar” para descargar tu sesión de juego.

Español

BABOLAT PLAY CON SMARTPHONE

1. Para empezar:

- Descarga e instala la aplicación para Smartphone que está disponible en la App Store o en Google Play (buscar « Babolat Play »). Abre la aplicación y crea tu cuenta Babolat Play.

2. Asociar tu raqueta con tu cuenta:

- Abre la aplicación Babolat Play en tu Smartphone e inicia sesión.
- Activa el Bluetooth en la configuración de tu Smartphone.
- Para encender tu raqueta, mantén presionado el botón ① (ver página 3) hasta que la luz azul parpadee lentamente. Después para activar el Bluetooth de tu raqueta mantén presionado el botón ② hasta que la luz púrpura parpadee lentamente.
- Permite que tu smartphone detecte los dispositivos Bluetooth. Haz click en el dispositivo « Babolat Play» para emparejar tu raqueta.
- En la aplicación Babolat Play: Haz clic en el logo de la raqueta situado en la esquina superior derecha para asociar tu raqueta con tu cuenta.

3. Jugar con tu raqueta:

- Para encender tu raqueta, mantén presionado el botón ① hasta que la luz azul parpadee lentamente. ¡Ya estás preparado para jugar! Nota: La luz azul tiene que estar parpadeando lentamente mientras juegas para que tus datos se graben.
- Mantén presionado el botón ① para apagar tu raqueta y finalizar tu sesión de tenis.

4. Bajar las partidas jugadas:

- Activa el Bluetooth de tu raqueta y smartphone. Inicia la aplicación Babolat Play e inicia sesión. Haz clic en el logo de la raqueta para descargar tus sesiones jugadas.

ENTENDER LAS LUCES DE BABOLAT PLAY

La raqueta posee 5 diodos que indican alertas y estados

Modo/Estado	Acción	Luces indicadoras
Apagar	Modo predeterminado	Sin luz
Apagar (midiendo)	Mantener apoyado este botón durante 1 segundo	La luz azul se enciende y parpadea lentamente
Dividir un partido (1er set et, 2do set)	Apoyar este botón rápidamente (menos de 1 segundo)	La luz roja se enciende durante 1,5 segundos
Activar el Bluetooth (la medida está apagada)	*Mantener apoyado este botón durante 2 segundos*	La *luz púrpura se enciende y parpadea lentamente*
Desconectar	*Mantener apoyado este botón durante 1,5 segundos* / *La raqueta se apaga automáticamente si no se detecta ningún movimiento durante 10 minutos*	La *luz azul se apaga*

Español

Alerta	Acción	Luces indicadoras
Batería baja (una carga completa permite 6+ horas de juego)	*Aparece automáticamente cuando a la raqueta le queda 10% de batería.*	*El diodo luz parpadea cada 2 segundos*
Cargando (una carga completa toma 3 horas)	*Colocar en el cargador y conectar a la corriente*	*El diodo rojo se enciende*
Carga terminada	*Cargar por completo*	*El diodo verde se enciende*
Memoria llena	*Aparece automáticamente cuando a la memoria de la raqueta está llena al 95%. (Es necesario sincronizar...)*	*El diodo blanco se enciende y parpadea*

PREGUNTAS?

Visita la sección « Ayuda » en: www.babolatplay.com
También puedes descargar el manual de instrucciones al completo aquí.

Przed grą musisz skojarzyć swoją rakietę ze swoim kontem, inaczej nie będziesz mógł odczytać danych.

By to zrobić, stosuj się do poniższych wskazówek dla komputerów PC/Mac lub smartfonów :

BABOLAT PLAY NA KOMPUTERZE PC/MAC

1. Zakładanie konta :

- Wejdź na stronę www.babolatplay.com i naciśnij ikonę « Sign up » w górnej części strony by stworzyć swoje prywatne konto. Następnie naciśnij pomarańczowy przycisk « Synchronize » by pobrać i zainstalować oprogramowanie Babolat Connect na swoim komputerze.

2. Kojarzenie rakiety z kontem :

- Otwórz zaślepkę na piętce rakiety
- Połącz rakietę z komputerem za pomocą kabla USB.
- Otwórz oprogramowanie Babolat Connect na komputerze i zaloguj się za pomocą swojego konta Babolat Play lub Facebook.
- Naciśnij przycisk « Synchronize » by skojarzyć rakietę z kontem i odpowiedz na pytania, które się pokażą.

3. Granie rakietą Babolat Play :

- By włączyć rakietę, naciśnij i przytrzymaj przycisk ① (patrz : strona 3) aż do włączenia się niebieskiego światła. Można już grać! Uwaga : niebieskie światło musi pulsować by dane zostały zarejestrowane.
- By wyłączyć rakietę naciśnij i przytrzymaj przycisk ①.

4. Pobieranie sesji :

- Połącz rakietę z komputerem za pomocą kabla USB. Otwórz oprogramowanie Babolat Connect i się zaloguj. Naciśnij przycisk « Synchronizuj » by pobrać sesję gry.

BABOLAT PLAY NA SMARTFONIE

1. Zakładanie konta :

- Pobierz i zainstaluj aplikację dostępną w App Store lub Google Play (szukaj « Babolat Play »). Otwórz aplikację i stwórz własne konto Babolat Play.

2. Kojarzenie rakiety z kontem :

- Otwórz aplikację Babolat Play na swoim smartfonie i się zaloguj.
- Włącz Bluetooth w urządzeniach swojego smartfona.
- By włączyć rakietę, naciśnij i przytrzymaj przycisk ① (patrz : strona 3) dopóki nie zaświeci się niebieskie światło. Następnie naciśnij przycisk ② dopóki nie włączy się fioletowe światło
- Pozwól, by telefon zeskanował urządzenia z włączonym Bluetoothem. Naciśnij urządzenie « Babolat Play » by sparować swoją rakietę (początkowo rakieta może się pokazać jako słuchawki do telefonu).
- W aplikacji Babolat Play naciśnij na logo rakiety w prawym górnym rogu strony by skojarzyć rakietę z kontem.

3. Granie rakietą Babolat Play :

- By włączyć rakietę, naciśnij i przytrzymaj przycisk ① aż do włączenia się niebieskiego światła. Możesz już grać! Uwaga : niebieskie światło musi pulsować by dane zostały zarejestrowane.
- By wyłączyć rakietę naciśnij i przytrzymaj przycisk ①.

4. Pobieranie sesji :

- Włącz Bluetooth na stopce rakiety i smartfonie. Włącz aplikację Babolat Play i się zaloguj. Kliknij na logo rakiety w prawym górnym rogu by pobrać swoje sesje.

ZNACZENIE ŚWIATEŁ NA STOPCE RAKIETY :

Na rakiecie można zobaczyć 5 różnych świateł symbolizujących różne funkcje i komunikaty rakiety.

Cel	Działanie	Rodzaj światła
Wyłączenie	Stan wyjściowy	Brak światła.
Włączenie (zbieranie danych)	Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę	Niebieskie światło włączone i wolno pulsuje
Dzielenie sesji (1. set, 2. set...)	Naciśnij krótko przycisk (mniej, niż 1 sekunda)	Czerwone światło włączone przez 1,5 sekundy
Włączenie Bluetootha (wyłączone zbieranie danych)	*Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy*	*Fioletowe światło włączone i wolno pulsuje*
Wyłączenie	*Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 1,5 sekundy* *Rakieta wyłącza się automatycznie po 10 minutach bezczynności*	*Niebieskie światło wyłączone*

Polski

Komunikat	Działanie	Rodzaj światła
Bateria bliska rozładowania (w pełni naładowana bateria pozwala na grę przez 6+ godzin gry)	*Automatycznie uaktywniane gdy pozostaje 10% naładowania baterii*	*Czerwone światło pulsuje co 2 sekundy*
Ładowanie baterii (naładowanie do pełna zajmuje około 3 godzin)	*Podłącz do źródła energii*	*Czerwone światło włączone*
Bateria naładowana	*Ładowanie zakończone*	*Zielone światło włączone*
Pamięć pełna	*Automatycznie uaktywniane gdy pamięć jest zapełniona w 95% (Potrzebna synchronizacja)*	*Białe światło włączone i pulsuje*

PYTANIA?
Naciśnij przycisk « help » na stronie: www.babolatplay.com. Można tam również pobrać pełną instrukcję obsługi.

“Made for iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance.

Než začnete hrát, musíte asociovat svou raketu se svým účtem, jinak nebude možné stáhnout data o Vaší hře.

Následujte níže uvedené kroky, buď za použití PC/Mac nebo smartphonu.

BABOLAT PLAY A PC

1. Začínáme:

• Pro založení svého účtu a profilu jděte na www.babolatplay.com a klikněte na ikonu « Sign Up » ve vrchní části stránky. Pro stažení a instalaci Babolat Connect softwaru klikněte na oranžovou ikonu « Synchronize ».

2. Asociace rakety s vaším účtem:

• Otevřete krytku rakety.

• Připojte raketu k PC pomocí USB kabelu.

• Otevřte Babolat Connect software ve svém PC/Mac a přihlašte se ke svému účtu.

• Pro asociaci rakety s Vaším účtem klikněte na« Synchronize »

3. Hra s raketou:

• Raketu zapnete delším stiskem tlačítka On/Off, LED kontrolka začne blikat modře. Nyní můžete začít hrát! Pozor: LED kontrolka musí svítit modře, aby se načítala data o Vaší hře.

• Raketu vypnete delším stiskem tlačítka On/Off – LED kontrolka nesvítí.

4. Stažení herní sekce:

• Připojte raketu k PC pomocí USB kabelu. Otevřte Babolat Connect Software a přihlašte se. Klikněte na « Synchronize » - dojde ke stažení herní sekce.

Česky

BABOLAT PLAY A SMARTPHONE

1. Začínáme:

• Stáhněte a nainstalujte si do svého telefonu aplikaci Babolat Play, která je dostupná na App Store nebo Google Play. Otevřte aplikace a vytvořte si účet.

2. Asociace rakety s Vaším účtem:

• Aktivujte si Bluetooth v telefonu i na raketě. Na raketě aktivujete Bluetooth delším stiskem delšího tlačítka – LED kontrolka začne blikat fialově. Jakmile se Vám v telefonu v dostupných zařízeních objeví Babolat Play, vyberte jej a počkejte až dojde ke spárování.

• Otevřte aplikace Babolat Play na svém telefonu a přihlašte se.

• V aplikaci Babolap Play: klikněte na logo rakety v pravém horním rohu, tím dojde k asociaci rakety s Vaším účtem



• **3. Hra s raketou:**

• Raketu zapnete delším stiskem tlačítka On/Off, LED kontrolka začne blikat modře. Nyní můžete začít hrát! Pozor: LED kontrolka musí svítit modře, aby se načítala data o Vaší hře

• Raketu vypnete delším stiskem tlačítka On/Off – LED kontrolka nesvítí.

4. Stažení herní sekce:

• Aktivujte Bluetooth na raketě i ve Vašem telefonu. Otevřte aplikaci Babolat Play a přihlašte se. Klikněte na logo rakety v pravého horním rohu, dojde ke stažení Vaší herní sekce.

Česky

LED KONTROLKY - FUNKCE

LED kontrolka může svítit 5 různými barvami..

Mód/Status	Akce	LED kontrolka
Off	Výchozí režim	Nesvítí
Zapnutí	 Delším stiskem tohoto tlačítka po dobu 1 sekundy	Pomalu bliká modře
Rozdělení herní sekce	 Krátkým stiskem tohoto tlačítka	Blikne červeně po dobu 1.5 sekundy
Zapnutí Bluetooth	 *Delším stiskem tohoto tlačítka*	*Pomalu bliká fialově*
Vypnutí	 *Delším stiskem tohoto tlačítka*	*Přestane svítit*
	Raketa se automaticky vypne po 10 minutách nečinnosti.	

Upozornění	Akce	LED kontrolka
Vybitá baterie (plně nabitá baterie vydrží 6+ hodin hry)	*Zobrazí se automaticky, pokud úroveň nabití baterie klesla pod 10%*	*Bliká červeně každé 2 sekundy*
Dobíjení(dobití trvá 3 hodiny)	*USB kabel zasuňte do rakety a druhý konec do kompatibilní USB nabíječky – tu poté zasuňte do el.sítě*	*Svítí červeně*
Dobíjení dokončeno	*Můžete odpojit ze sítě*	*Svítí zeleně*
Plná paměť	*Zobrazí se automaticky, když je paměť rakety z 95% zaplněna (nutné provést synchronizaci...)*	*Bliká bíle*

OTÁZKY?

Jděte na stránky www.babolatplay.com.
Do sekce support – zde si můžete stáhnout kompletní návod k použití.

Перед игрой, Вы должны связать Вашу ракетку с Вашим аккаунтом, в противном случае Вы не сможете получать данные.

Проделайте следующие шаги на PC/Mac или на смартфоне.

BABOLAT PLAY С PC/MAC

1. Начало работы:

• Проследуйте на www.babolatplay.com и выберите « Sign Up » кнопку в верхней части страницы для создания Вашего персонального аккаунта. Затем, кликните на оранжевую кнопку « synchronize » для загрузки и установки программы Babolat Connect на Ваш PC/Mac.

2. Связывание Вашего аккаунта с Вашей ракеткой:

• Откройте крышку ручки.

• Соедините ракетку с Вашим компьютером используя USB кабель.

• Откройте программу Babolat Connect на Вашем PC/Mac и зайдите на Ваш аккаунт Babolat Play или через Facebook Connect.

• Кликните « Synchronize » для связывания Вашей ракетки с Вашим аккаунтом.

3. Игра Вашей ракеткой:

• Для включения ракетки, нажмите и удерживайте кнопку ① (см страница 3) до появления мигающего синего индикатора. Вы готовы играть! Внимание: Синий индикатор должен медленно моргать пока Вы играете, чтобы записывать Вашу игру.

• Нажмите и удерживайте кнопку ① чтобы выключить Вашу ракетку и закончить Ваш игровой сеанс.

4. Загрузка Ваших игровых сеансов:

• Соедините ракетку с Вашим компьютером используя USB кабель. Откройте программу BABOLAT Connect и войдите в нее. Нажмите на кнопку «synchronize» для загрузки Вашего игрового сеанса.

BABOLAT PLAY И <СМАРТФОН

1. Начало работы:

• Загрузите и установите приложение для смартфона доступное в AppStore или Google Play (наберите в поиске Babolat Play). Откройте приложение и создайте Ваш аккаунт Babolat Play.

2. Связывание Вашего аккаунта с Вашей ракеткой:

• Откройте приложение Babolat Play на Вашем смартфоне и войдите в него.

• Включите поиск Bluetooth в настройках Вашего смартфона.

• Для включения Вашей ракетки, нажмите и удерживайте кнопку ① (см страницу 3) пока синий индикатор не начнет медленно мигать. Затем, активируйте Bluetooth ракетки, нажав и удерживая кнопку ② до того как фиолетовый индикатор не начнет медленно мигать.

• Ваш смартфон должен найти устройство Babolat Play. Кликните на него, чтобы спарить Вашу ракетку и смартфон (впервые она может отображаться как наушники).

• ДВ приложении Babolat Play: кликните на изображение ракетки в правом верхнем углу для связывания Вашей ракетки с Вашим аккаунтом.



3. Игра Вашей ракеткой:

• ТДля включения Вашей ракетки, нажмите и удерживайте кнопку ① пока синий индикатор не начнет медленно мигать. Вы готовы к игре! Внимание: Синий индикатор должен медленно моргать пока Вы играете, чтобы записывать Вашу игру.

• Нажмите и удерживайте кнопку ① чтобы выключить Вашу ракетку и закончить Ваш игровой сеанс.

4. Загрузка Ваших игровых сеансов:

• Включите Bluetooth на Вашей ракетке и на Вашем смартфоне. Откройте приложение Babolat Play и войдите в него. Кликните на лого ракетки для загрузки Ваших игровых сеансов.

Различная индикация BABOLAT PLAY

Ваша Ракетка использует 5 различных видов индикации для сигнализации и отображения статуса.

Режим/State	Действие	Состояние индикатора
Выключена	Режим по умолчанию	Нет индикации
Включен (измерение)	Нажмите и удерживайте кнопку 1 сек	Синий индикатор включится и моргает медленно
Разделить игровые сеансы (1ый сет, 2ой сет и т.п.)	Нажмите кнопку быстро (менее 1 сек)	Красный индикатор горит 1,5 сек
Активирование Bluetooth (измерения выключены)	*Нажмите и удерживайте кнопку 2 более чем 2 секунды*	*Фиолетовый индикатор включится и будет моргать медленно*
Выключение	*Нажмите и удерживайте кнопку 1 1.5 сек*	*Синий индикатор погаснет.*
	Ракетка выключится автоматически, если никаких движений не будет зафиксировано в течении 10 минут..	

Предупреждение	Действие	Состояние индикатора
Низкий заряд батареи (полностью заряженная батарея позволяет играть 6+ часов)	*Отображается автоматически, когда остаток заряда равен 10%*	*Красный индикатор мерцает каждые 2 секунды*
Зарядка (полная зарядка занимает 3 часа)	*Plug into charger and connect to power source*	*Red LED turns on*
Полная зарядка	*Зарядка завершена*	*Зеленый индикатор горит постоянно*
Память заполнена	*Отображается автоматически, когда память ракетки заполнена на 95% (Необходима синхронизация)*	*Белый индикатор включается и мигает*

Вопросы?
Посетите : www.babolatplay.com.
Вы также можете загрузить полное руководство по использованию здесь.

ご利用を開始するには、まずラケットとスマートフォン、又はパソコンとを同期する必要があります。同期をしなければ、データを収集する事はできません。

パソコンやスマートフォンの使用の場合の手順。

パソコンでBABOLAT PLAYを使用する場合

ステップ1： ご利用にあたって

- www.babolatplay.comにアクセスし、ページ上部の「サインアップ」ボタンをクリックして、アカウントを作成します。次にオレンジのボタン「同期」をクリックし、バボラコネクトソフトウェアをダウンロードして、お使いのパソコンにインストールします。

ステップ2： ラケットをアカウントに同期させる

- ラケットのグリップエンドのカバーを開きます。
- ラケットとお使いのパソコンをUSBケーブルでつなぎます。
- パソコン上で、バボラコネクトソフトウェアを立ち上げ、Babolat Playアカウント、もしくはFacebookコネクトでログインします。
- 「同期」ボタンをクリックし、ラケットをアカウントに同期させます。

ステップ3： ラケットを使う

- ラケットをスイッチオンにするためには、①番ボタンを青色のランプがゆっくり点滅するまで押し続けてください(3ページ)。プレーができます！
  注意:使用中にも、青色のランプがゆっくり点滅しています。
- ①番ボタンを押し続けて、ラケットの電源を切り、セッションを終了します。

ステップ4： プレーの記録をダウンロードする

- パソコンの場合、USBケーブルで、ラケットをパソコンにつなぎます。
  バボラコネクトソフトウェアを立ち上げ、ログインします。

スマートフォンでBABOLAT PLAYを使用する場合

ステップ1： ご利用にあたって

- App StoreかGoogle Play（Babolat Playで検索）でスマートフォンアプリをインストールしてください。
- お使いのスマートフォンにダウンロードされたBabolat Playアプリを開いてください。

ステップ2： ラケットをアカウントに同期させる

- スマートフォン上のBabolat Playアプリを開いて、ログインしてください。
- お使いのスマートフォンの設定で、Bluetoothをオンにしてください。
- ラケットの電源をオンにするには、①番ボタン（3ページ①のスイッチ）を青色のランプがゆっくり点滅するまで押し続けてください。次に、ラケットのBluetoothをオンにする為に紫色のランプが点灯するまで②番ボタン（3ページ②のスイッチ）を押し続けてください。
- スマートフォンのBluetooth設定をオンにしてください。使用可能なデバイスの中からBabolat Playをクリックしてあなたのラケットとペアリングします。
- Babolat Playアプリであなたのラケットとアカウントを同期させるにはアプリのPulse又は分析ページを開き、画面の右上角のラケットマークをクリックしてください。

ステップ3： ラケットを使う

- ラケットをスイッチオンにするためには、①番ボタンを青色のランプがゆっくり点滅するまで押し続けてください(3ページ)。プレーができます！
  注意:使用中にも、青色のランプがゆっくり点滅しています。
- ①番ボタンを押し続けて、ラケットの電源を切り、セッションを終了します。

ステップ4： プレーの記録をダウンロードする

- あなたのラケットとスマートフォンをペアリング状態にしてください。BabolatPlayアプリを開いてログインしてください。プレー済みのセッションデータをご自分のアプリにダウンロードさせるには、アプリ画面の右上角のラケットマークをクリックしてください。

Babolat Playのランプ表示について

ラケットには、状態や警告を知らせる5色のランプがあります。

モード / 状態	アクション/操作	ランプの状態
オフ	初期設定	ランプ点灯なし
スイッチオン（計測開始）	 1秒間ボタンを押し続けます	青色ランプがゆっくり点滅します
セッション（第1のセット、第2のセット…）を分割します	 ボタンを押しすぐ離します（1秒以内）	赤色ランプが1.5秒間点灯します
Bluetoothオン（計測オフ状態）	 ボタンを長押しします（2秒）	紫色ランプがゆっくり点滅します
スイッチオフ	 ボタンを長押しします（1秒以上）	青色ランプが消灯します
	動作が10分間検知されない場合、ラケットは自動的にスイッチオフの状態になります	

警告	アクション/操作	ランプの状態
バッテリー残量が少なくなっています（充電完了後、約6時間以上使用可能）	バッテリー残量が10%になると、自動表示されます	赤色ランプが2秒ごとに点滅します
充電中（約3時間で充電完了します）	充電器につなぎ、電源コンセントに差し込んでください	赤色ランプが点灯します
充電完了	充電を完了します	緑色ランプが点灯します
メモリーがいっぱい	ラケットのメモリーが95%になると自動表示されます（同期が必要です）	白色ランプが点滅します

その他ご不明な点がある場合
www.babolatplay.comのサポートページをご覧ください。
ユーザーガイドのダウンロードもそのページから行えます。

PLAY

Babolat™